

# Déclaration de conformité UE

The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, États-Unis, déclare que la ou les machines suivantes :

N° de modèle	N° de série	Description du produit	Description de la facture
22587	400000000 et suivants	Porte-outil compact TX 1000 Turbo	DINGO TX 1000 - NARROW
22588	400000000 et suivants	Porte-outil compact à chenilles larges TX 1000 Turbo	DINGO TX 1000 - WIDE

Est/sont conforme aux directives suivantes :

2006/42/CE (Directive sur les machines), 2014/30/UE (CEM)

Chaque modèle listé a été évalué d'après les normes et/ou autres documents normatifs suivants :

EN ISO 13766-1:2018

EN ISO 12100:2010

EN 474-1:2006+A6:2019

En outre, les accessoires/outils suivants sont conformes aux directives ci-dessous lorsqu'ils sont montés selon les instructions sur les modèles cités ci-dessus :

Modèle	Description	Directive
Outils/accessoires pour tous les modèles		
22340	Godet standard	2006/42/CE
22342	Godet grand volume	2006/42/CE
22410	Godet pour matériaux en vrac	2006/42/CE
22414	Lame hydraulique	2006/42/CE
22420	Aléreur	2006/42/CE
22421	Tige et alésoir	2006/42/CE
22429	Rogneuse de souches	2006/42/CE
22438	Fourches de déplacement d'arbres	2006/42/CE
22442	Bétonnière	2006/42/CE
22445	Motoculteur	2006/42/CE
22464	Lame profileuse pour tranchée	2006/42/CE
22472	Fraise de remblayage	2006/42/CE
22473	Trancheuse à couple élevé	2006/42/CE
22474	Trancheuse haute vitesse	2006/42/CE
22478	Godet 4 en 1	2006/42/CE
22520	Godet étroit	2006/42/CE
22577	Râteau-grappin	2006/42/CE

Modèle	Description	Directive
22584	Abri Dingo	2006/42/CE
22585	Fraise à neige Dingo	2006/42/CE
22586	Fourches réglables	2006/42/CE
22590	Godet à grappin Dingo	2006/42/CE
22672	Outil multi-usages	2006/42/CE
22673	Racloir à plancher	2006/42/CE
22805	Tête tarière	2006/42/CE
22806	Tête tarière pivotante	2006/42/CE
22911	Enfouisseuse vibrante	2006/42/CE
23102	Cultivateur	2006/42/CE
23106	Rétrocaveuse avec godet de 30 cm	2006/42/CE
23136	Marteau-piqueur hydraulique	2006/42/CE
23165	Niveleuse	2006/42/CE
23126	Kit de fixation pour rétrocaveuse	2006/42/CE
23172	Kit de fixation pour rogneuse de souches	2006/42/CE
23702	Râteau mécanique	2006/42/CE

La présente déclaration est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

L'objet de la déclaration est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable.

Certifié :



Chad Moe  
Directeur technique général  
8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
Septembre 6, 2023

Représentant autorisé :

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro Europe NV  
Nijverheidsstraat 5  
2260 Oevel  
Belgium

Traduction du texte d'origine (FR)



# EU Specifications

## Puissance, poids et niveaux de vibration de la machine

Modèle	Puissance nominale (kW)	Poids de la machine <sup>‡</sup> (kg)	Vibrations au niveau des mains et des bras (m/s <sup>2</sup> )*			Vibrations au niveau de tout le corps (m/s <sup>2</sup> )*	
			Niveau pour la main gauche	Niveau pour la main droite	Incertitude	Niveau	Incertitude
22587	18,5	1310	0,7	0,7	0,2	0,29	0,14
22588	18,5	1347	0,7	0,7	0,2	0,29	0,14

‡ Avec réservoirs vides dans la configuration normale d'utilisation

\* Déterminé conformément à la norme EN 1032:2003+A1:2009

\* Niveau de vibrations dans tout le corps déterminé conformément à la norme EN 1032:2003+A1:2009.

## Données acoustiques de la machine

Modèle	Pression acoustique (dBA) <sup>1</sup>		Puissance acoustique (dBA) <sup>2</sup>	
	Niveau	Incertitude	Niveau	Incertitude
22587	88	2	102	2
22588	88	2	102	2

<sup>1</sup> Les niveaux pondérés A, tels que mesurés au niveau du poste de conduite, sont déterminés conformément à la norme ISO 6396:2008.

<sup>2</sup> Déterminé conformément à la norme ISO 6395:2008.



**BG:** За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**CS:** Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DA:** For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DE:** Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EL:** Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EN:** To obtain a copy of this document in your language, go to [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ES:** Puede obtener una copia de este documento en su idioma en [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ET:** Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FI:** Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FR:** Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HR:** Za primjerak Izjave o sukladnosti na Vašem jeziku idite na [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HU:** Ha szükséges van a dokumentum egy példányára a saját nyelven, letöltheti azt a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) oldalról.

**IT:** La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LT:** Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LV:** Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NL:** Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NO:** For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PL:** Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PT:** Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**RO:** Pentru a obține un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitați [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SK:** Ak chcete získat kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SL:** Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SR:** Da biste dobili primerak ovog dokumenta na svom jeziku, posetite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SV:** Gå in på [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.